

## **SAMOA**

### **Faatulagaina o Aiaiga**

#### **VAEGA 1 FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Tulafono e noatia ai le Malo

#### **VAEGA 2 PULEAINA**

4. Galuega tauave a le Matagaluega
5. Tagata ofisa faatagaina
6. Malosiaga o tagata ofisa faatagaina

#### **VAEGA 3 TULAGA FAATAATITIA**

7. Tulaga faataatitia

**VAEGA 4**  
**RESITALAINA O OLOA, ITUAIGA MA FAUSAGA**

8. Faasaina
9. Malosiaga e resitala ai
10. Aiaiga o le resitalaina
11. Talosaga mo le resitalaina
12. Lipoti o suesuega
13. Aloaia o le resitalaina
14. Fesuaiga o le resitalaina
15. Faalēaogāina o le resitalaina
16. Tusi resitala

**VAEGA 5**  
**AIAIGA ESEESE**

17. Lafoaia o oloa
  18. Faamatalaga mo faamoemoega tau  
fuainumera faamauina
  19. Faamatalaga agatapuia
  20. Soligatulafono ma faasalaga
  21. Tulafono Faatonutonu
  22. Pepa faatumu faamaonia
  23. Aiaiga tau soloaiga
- 

2017, Nu. 28

**O SE TULAFONO e faatonutonuina ai faaletulafono  
malosiaga faasaoina o oloa e faaaogāina ma faaaluina i  
le malosiaga faa-eletise ma faamatalaga o tagata e  
faaaogāina, na oloa, ma mo faamoemoega e fesootai i ai.**

*[21 Tesema 2017]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

## **VAEGA 1** **FAATOMUAGA**

**1. Igoa puupuu ma le amataga:**

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Malosiaga Faasaoina 2017.
- (2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

**2. Faamatalaina o uiga o upu:**

I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“pepa faatumu faamaonia” o lona uiga o se pepa faatumu ua faamaonia i lalo o le fuaiupu 22;

“ituaiga” o lona uiga o so o se faailoga, e aofia ai se igoa, faailoilo o se mamanu, po o se faailoga tau fefaatauaiga, lea o lo o i ai se pepa igoa ma faamaumauga moomia o se oloa;

“Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega;

“faamatalaga agatapuia” o lona uiga o so o se faamatalaga ua taua i totonu o le fuaiupu 19;

“lafoaia” o lona uiga ia faatamaia, po o le lafoai, po o le auina atu i fafo, o se oloa po o se fausaga; peitai, e lē aofia ai se fefaatauaiga, i le oloa po o le fausaga;

“Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega e fitoitonu i ai le puleaina o lenei Tulafono;

“fausaga” o lona uiga o se faatulagaga o oloa o le ituaiga e tutusa, o ona oloa taitasi e i ai uiga vaaia e tutusa o faatinoga o malosiaga;

“vaega faatonuina” o lona uiga o oloa o se ituaiga lea ua maea ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega se tulaga faataatia i lalo o le Vaega 3;

“oloa” o lona uiga o se oloa e tasi o faaaogāina ma faaaluina i le malosiaga faa-eletise i totonu o se vasega o oloa;

“vasega o oloa” o lona uiga o se vaega po o se faatulagaga o oloa o faaaogāina ma faaaluina i le malosiaga faa-eletise, o se tulaga faataatia o lo o mauaina ai le tulaga tutusa lautele o lona faagaoioiga;

“faataau atu” e aofia ai le lisiina atu, totogi faalisi, faataau faa-aitalafu, auina atu i fafo, totogi auauai po o isi feuiaiga faapisinisi faapena;

“tulaga faataatitia” o lona uiga o tulaga faataatitia o faatinoga o malosiaga ua faamaotiina i lalo o le fuaiupu 7;

“lipoti o suesuega” o lona uiga o se lipoti o suesuega o manaomia i lalo o le fuaiupu 12;

“fefaatauaiga” o lona uiga, o le faaulufale mai, faia, tufatufaina atu po o le faataau atu po o le faalauiloa po o le ofo mo le faatauina atu, o so o se oloa po o se fausaga, po o le faaulufale mai po o le faia o so o se oloa po o se fausaga mo le faaaogāina faapisinisi po o le faaaogāina e le tagata lava ia.

### **3. Tulafono e noatia ai le Malo:**

O lenei Tulafono e noatia ai le Malo.

**VAEGA 2  
PULEAINA****4. Galuega tauave a le Matagaluega:**

O galuega tauave nei a le Matagaluega:

- (a) ia pulea ma faamalosia, ma atiae ma faatulaga o faiga faavae mo faamoemoega o, lenei Tulafono;
- (b) ia faalauiloa ma uunaia le faaaogāina i se tulaga saogalemu ma le fuafua tatau o malosiaga;
- (c) ia faalauiloa ma uunaia faiga mo le faasaoina o ituiga eseese uma o malosiaga;
- (d) ia mataitu tupe totogi o le faagaoioiga o oloa ma le maualuga o lo latou faaaogāina o malosiaga ma le faaaogāina tatau o malosiaga;
- (e) ia faalauiloa le faaaogāina tatau o malosiaga e ala i faiga e gafataulimaina e faasaoina ai o tupe totogi ma mataitu isi aafiaga matuia;
- (f) ia tauaveina so o se isi lava galuega tauave i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono po o so o se isi lava galuega tauave ua faatonuina.

**5. Tagata ofisa faatagaina:**

E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona tofia so o se tagata faigaluega a le Malo po o le tofia o so o se isi lava tagata e avea o se tagata ofisa faatagaina mo le faamoemoe o lenei Tulafono.

**6. Malosiaga o tagata ofisa faatagaina:**

- (1) O malosiaga nei o tagata ofisa faatagaina:
  - (a) e asiasia so o se oloa, ituiga po o se fausaga, ua faamoemoe mo le resitalaina; ma

- (b) e ulufale ai i so o se nofoaga o pisinisi e asiasia pe suesueina ni oloa; ma
  - (c) e manaomia ai le faioloa e tuuina mai faamatalaga mo faamoemoega o le resitalaina, asiasiga po o le suesuega; ma
  - (d) e ulufale ai i so o se nofoaga ma fale tumaoti pe afai e i ai se mafuaaga e talitonu ai le tagata ofisa faatagaina, e faapea o lo o faatino se pisinisi po o o lo o puipuia se pisinisi mai le faatinoina, i totonu o le nofoaga ma fale e tumaoti; ma
  - (e) e suesueina soliga o lenei Tulafono e ono tulai mai; ma
  - (f) e faatino o so o se isi lava malosiaga ua faatonuina.
- (2) E lē mafai e se tagata ofisa faatagaina ona ulufale i so o se nofoaga ma fale o nofoia e tumaoti, seja vagana ai:
- (a) ua i ai faatasi ma le maliega a lē e ona po o le tagata o lo o umiaina le nofoaga ma fale; po o
  - (b) e tusa ai o se tusi faapoloaiga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (3).
- (3) Afai ua faamalieina se Faamasino o se Faamasinoga Faaitumalo i luga o se talosaga a se tagata ofisa faatagaina e faapea:
- (a) ua talafeagai ona ulufale i so o se nofoaga ma fale tumaoti o nofoia mo faamoemoega o le faafuaiupu (1)(d) po o lenei Tulafono; ma

- (b) ua teena po o e ono teena le maliega e lē e ona po o le tagata o lo o umiaina le nofoaga ma fale,  
e mafai e le Faamasino ona tuuina atu se tusi faapoloaiga mo faamoemoega o le faafuaiupu (1)(d) po o lenei Tulafono.
- (4) E mafai e se tagata ofisa faatagaina ona:
  - (a) faia o so o se mea e talafeagai lelei e faataunuina ai le ulufale ma le suega i totonu o le nofoaga ma fale; po o
  - (b) le aveina i le nofoaga ma fale lea ua avea ma mataupu autu o se tusi faapoloaiga, o so o se meafaigaluega ua talafeagai lelei mo le suesueina po o le faagaoioiga o mea ua maua i le nofoaga ma fale; po o
  - (c) le faoa faamalosi o so o se mea ua maua i le nofoaga ma fale e tumaoti, lea e mafai ona faaaogā e avea ma faamatalaga molimau i le faia o se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono.

### **VAEGA 3**

### **TULAGA FAATAATITIA**

#### **7. Tulaga faataatitia:**

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona fuafuaina o tulaga faataatitia po o le filifilia o so o se tulaga faataatia mai se isi atunuua ina ia faaaogāina, mo le faamoemoe o lenei Tulafono.
- (2) E aunoa ma le faatapulaaina o le faafuaiupu (1), o isi tulaga faataatitia mo le faamoemoe o lenei Tulafono, e mafai ona faatonuina.

- (3) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu se faasilasilaga faalauaitele:
  - (a) ia taua ai e faapea o tulaga faataatitia ua maea ona fuafuaina po o ua filifilia; ma
  - (b) ua faamaotiina ai le aso e amata faamamaluina ai tulaga faataatitia.
- (4) E mafai ona lomia faasalalau i se nusipepa po o se isi auala ua fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega, se faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (3).
- (5) E mafai e se tagata, i le maea ai ona totogi o le totogifuapauina ua faatonuina, ona ia maua mai le Matagaluega se ata o tulaga faataatitia o lo o taua i totonu o le faafuaiupu (3).

**VAEGA 4**  
**RESITALAINA O OLOA,**  
**ITUAIKA MA FAUSAGA**

**8. Faasaina:**

E lē tatau i se tagata ona fefaatauai so o se oloa, ituaiga po o se fausaga seia vagana ai o le oloa, o se oloa o se ituaiga po o se fausaga ua maea ona resitalaina i lalo o lenei Tulafono.

**9. Malosiaga e resitala ai:**

- (1) O le Ofisa Sili o Pulega:
  - (a) e mafai, i luga o se talosaga i lalo o le fuaiupu 11 -
    - (i) ona resitalaina se ituaiga ma se fausaga pe afai ua faamalieina e

- faapea o oloa o lea ituaiga ma le  
fausaga o lo o tausisia tulaga  
faataatitia; po o
- (ii) ua teena le resitalaina o se ituaiga  
ma se fausaga pe afai ua  
faamalieina i luga o le fautuaga a  
le tagata ofisa faatagaina e faapea,  
o oloa o lea ituaiga po o le  
fausaga e le o tausisia tulaga  
faataatitia; ma
- (b) e ao, ina ua tuuina atu o se faamaoniga i  
lalo o le faafuaiupu (2) -
- (i) ona resitalaina o se ituaiga ma se  
fausaga pe afai o le ituaiga ma le  
fausaga o lo o resitala i Ausetalia,  
Niu Sila, Fiti po o so o se isi lava  
atunuu ua faamaonia e le Ofisa  
Sili o Pulega; ma
- (ii) ua tuuina atu se numera o le  
resitalaina a Samoa mo lea ituaiga  
ma le fausaga.
- (2) E ao i se faioloa ona tuuina atu i le Ofisa Sili o  
Pulega se faamaoniga o le resitalaina o le ituaiga  
ma le fausaga i totonu o se atunuu ua  
faamaotiina i lalo o le faafuaiupu (1)(b)(i).

#### **10. Aiaiga o le resitalaina:**

E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faaee atu so o se  
aiaiga o le resitalaina, i le taimi e resitalaina ai se ituaiga  
ma se fausaga.

**11. Talosaga mo le resitalaina:**

- (1) E mafai e se tagata ona talosaga i le Ofisa Sili o Pulega ina ia resitalaina o se ituaiga ma se fausaga.
- (2) O le talosaga e ao ona faia i le pepa faatumu faamaonia ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifupauina ua faatonuina.
- (3) Afai o le ituaiga ma le fausaga ua resitalaina i totonu o se atunuu ua faamaotiina atu i lalo o le faafuaiupu (9)(1)(b)(i), o se faamatalaga molimau lea ua atoatoa e faamalieina ai le Ofisa Sili o Pulega e tusa ai ma le faafuaiupu (9)(1)(a)(i).
- (4) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona sailia ni faamatalaga faaopoopo mai:
  - (a) le tagata talosaga e faasino i le resitalaina o le oloa, ituaiga ma le fausaga; po o
  - (b) se faioloa o tuuina atu se faamaoniga i lalo o le fuaiupu 9(2).
- (5) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona faagasolo le talosaga i totonu o le 20 aso faigaluega mai le aso na mauaina ai le talosaga.
- (6) Peitai, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faaopoopo le 20 aso faigaluega i se isi vaitaimi e lē silia le 20 aso faigaluega i lalo o le faafuaiupu (4) mo so o se tulaga aliae mai e le i fuafuaina, e aofia ai le talia o faamatalaga faaopoopo po o se lipoti o suesuega po o se isi faamaoniga o lipoti o suesuega.

**12. Lipoti o duesuega:**

E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona manaomia le tagata talosaga:

- (a) ina ia tuuina mai se ata o so o se lipoti o duesuega (i le pepa faatumu faamaonia) mo le oloa, ituaiga ma le fausaga ina ia resitalaina; ma
- (b) ina ia faamaonia atili le lipoti o duesuega mai se fale duesue ua faamaonia aloaia le tulaga agavaa e faalapotopotoga faaleatunu o pulega tau duesuega i totonu o Ausetalia po o Niu Sila po o so o se isi lava atunuu ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

**13. Aloaia o le resitalaina:**

- (1) O le resitalaina o se ituaiga ma se fausaga e aloaia seja vagana ai:
  - (a) ua le o toe tausisia e le oloa, ituaiga po o se fausaga o tulaga faataatitia; po o
  - (b) ua faalēaogāina le resitalaina i lalo o le fuaiupu 15.
- (2) Afai o le resitalaina:
  - (a) ua muta lona aogā i lalo o le faafuaiupu (1)(a) -
    - (i) mo so o se oloa, ituaiga po o se fausaga ua fefaatauai, e mafai e le faioloa ona saili le faamaoniga a le Ofisa Sili o Pulega, e faaauau ai le faatauina atu o oloa, ituaiga po o se fausaga, e le o tausisia aiaiga; ma

- (ii) mo so o se oloa, ituaiga po o se fausaga o faaaogā mo le faaaogāina e le tagata lava ia, e mafai e lē e ona, ona faaauau le faaaogāina o le oloa, ituaiga po o le fausaga mo ia lava, sia oo ina ua muta lona aogā, ma e lē tatau ona faatauina atu le oloa, ituaiga po o le fausaga;
  - (b) ua faalēaogāina i lalo o le faafuaiupu (1)(b), e ao i le Ofisa Sili o Pulega ona faamaoti i se faasilasilaga ina ia faalēaogāina i le resitalaina o aiaiga o le faaauauina ona faatau atu po o le lafoaia o oloa, ituaiga po o se fausaga ua lē toe resitalaina.
- (3) I le faaiuga o le vaitaimi e 12 masina i totonu o le faafuaiupu (2)(a) ma le (b), e mafai e se tagata ofisa faatagaina ona ulufale i se nofoaga o se pisinisi, lea o lo o i ai le oloa ma aveese faamalosi le oloa ina ia tagofia i lalo o le fuaiupu 17, pe afai o lea oloa e lei faatauina atu, i le noatia ma fai fuafua i manaoga o se tusi faapoloaiga i lalo o le fuaiupu 6(3).

**14. Fesuaiga o le resitalaina:**

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona suia le resitalaina o se ituaiga ma se fausaga ua maea ona resitalaina.

- (2) E mafai e se faioloa, i totonu o le pepa faatumu faamaonia, ona talosaga i le Ofisa Sili o Pulega ina ia suia le resitalaina o le ituaiga ma le fausaga ua resitalaina a le faioloa.
- (3) E lē aloaia se fesuiaiga, seja vagana ai ua tau fai malilie i ai le faioloa ma le Ofisa Sili o Pulega, i le fesuiaiga.

**15. Faalēaogāina o le resitalaina:**

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faalēaogāina le resitalaina o se oloa, ituaiga po o se fausaga, pe afai:
  - (a) ua le o toe faamalieina le Ofisa Sili o Pulega e faapea o le ituaiga ma le fausaga o lo o tausisia tulaga faataatitia ua faatulagaina; po o
  - (b) o se faioloa ua maua lona tuuina atu o faamatalaga sese pe tau faasese i le taimi na faia ai le talosaga; po o
  - (c) o lo o i ai i le Ofisa Sili o Pulega so o se isi lava mafuaaga, i le itu e manuia ai le atunuu.
- (2) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona faaoo atu muamua lava i le faioloa o se faasilasilaga ia lē silia le 20 aso faigaluega e manaomia ai le faioloa ina ia faia o se talosaga tusitusia i le Ofisa Sili o Pulega, e tusa o ni mafuaaga e lē tatau ai ona faalēaogāina le resitalaina.
- (3) O se faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (2) e ao ona faamaoti ai:
  - (a) o mafuaaga mo le faalēaogāina; ma

- (b) le aso e aloaia ai le faalēaogāina; ma
- (c) so o se aiaiga o le faaauau ona faatau atu po o le lafoaia o oloa o se ituaiga po o le fausaga ua lē toe resitalaina.
- (4) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona lomia faasalalau so o se tulaga o le faalēaogāina i totonu o se nusipepa, e aofia ai faamatalaga auiliili o le ituaiga ma le fausaga ua lē toe resitalaina, o mafuaaga mo le faalēaogāina, o le aso na aloaia ai le faalēaogāina ma so o se aiaiga o le faaauau ona faatau atu po o le lafoaia.

**16. Tusi resitala:**

- (1) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona faavaeina ma tausia se tusi resitala e faamaumauina ai:
  - (a) le igoa o ituaiga taitasi uma ma fausaga ua resitalaina i lalo o lenei Tulafono ma le aso o lona resitalaina; ma
  - (b) le numera o le resitalaina e patino ia Samoa mo fausaga taitasi; ma
  - (c) le faatulagaga o le malosiaga faasaoina mo fausaga taitasi, e pei ona fuafuaina i lalo o tulaga faataatitia; ma
  - (d) le igoa ma le tuatusi o fesootaiga a le tagata po o le faioloa, o ia lea na resitalaina ituaiga taitasi ma fausaga; ma
  - (e) so o se faaliliuina atu, fesuiaiga po o le faalēaogāina o so o se resitalaina i lalo o lenei Tulafono; ma
  - (f) so o se isi lava faamatalaga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

- (2) E agavaa se tagata:
- (a) e fefaatauai se oloa o so o se ituaiga ma le fausaga o lo o lisiina atu i luga o le tusi resitala; ma
  - (b) ia asiasia le tusi resitala.

## VAEGA 5

### AIAIGA ESEESE

**17. Lafoaia o oloa:**

- (1) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega, pe afai e le o resitalaina se oloa i lalo o le fuaiupu 9 po o ua muta le aogā o le resitalaina i lalo o le fuaiupu 13(1) po o se oloa e le i faatauina atu e pei ona manaomia i lalo o lenei Tulafono, ona lafoai o so o se oloa i so o se tasi o faiga nei:
  - (a) faatonuina le faioloa ina ia auina atu i fafo le oloa; po o
  - (b) ia faalēaogāina le oloa i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega; po o
  - (c) i so o se isi lava faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.
- (2) Mo so o se oloa o lo o i lalo o le vaavaaiga a le Matagaluega mo Tupe Maua, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona:
  - (a) talosagaina le Matagaluega mo Tupe Maua ina ia taofia le oloa o lo o teuina, seja oo ina lafoaia le oloa i lalo o le faafuaiupu (1); po o

- (b) i le i ai faatasi o le maliega a le Pule o le Tiute, ia fesiitai le oloa i se nofoaga atofaina mo le lafoaia, po o le teuina e talia ai ona lafoai; po o
  - (c) le faatonuina o se tagata ofisa faatagaina ina ia ave le oloa i se nofoaga atofaina mo le lafoaia, po o le teuina e talia ai ona lafoai.
- (3) Mo so o se oloa e le o i lalo o le vaavaaiga a le Matagaluega mo Tupe Maua, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona:
- (a) manaomia se tagata ofisa faatagaina ina ia ave le oloa i se nofoaga atofaina mo le lafoaia, po o le teuina e talia ai ona lafoai; po o
  - (b) faatonuina se tagata ofisa faatagaina ina ia aveese le oloa mai le faioloa po o lē e ona ma ia ave le oloa i se nofoaga atofaina mo le lafoaia, po o le teuina e talia ai ona lafoai; po o
  - (c) le faia o so o se isi lava gaoioiga talafeagai e faamautinoaina ai ua ave le oloa i se nofoaga atofaina mo le lafoaia, po o le teuina e talia ai ona lafoai.
- (4) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona atofaina se nofoaga mo le faamoemoe o lenei fuaiupu.
- (5) O ofisa o le Matagaluega ua faatatauina e avea ma nofoaga atofaina i lalo o le faafuaiupu (4).
- (6) O le faioloa po o lē e ona se oloa e noatia mo tupe totogi e fesootai ma le fesiitaiga, teuina po o le lafoaia o le oloa.

**18. Faamatalaga mo faamoemoega tau fuainumera faamauina:**

- (1) O se faioloa (e ese mai ai i lo se faioloa e faaulufaleina mai oloa mo le faaaogāina e ia lava) e ao ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega, ia lē silia le aso 30 Aperila i tausaga taitasi, i totonu o le pepa faatumu faamaonia, o faamatalaga o faatulaga atu ai le aofaiga o oloa na fefaatauai i le tausaga talu ai.
- (2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatonuina se faioloa ina ia faapea foi ona lipotia o tupe maua i le faatauina atu o isi ituaiga o oloa e faaaogāina ma faaaluina i le malosiaga faa-eletise.
- (3) I le avea ai o se tuusaunoaga i le faafuaiupu (1), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega, i se faiga tusitusia, ona talosagaina se faioloa ina ia tuuina atu, i totonu o le pepa faatumu faamaonia, ia lē silia le 30 aso faigaluega, i le tuanai ai ona mauaina o le talosaga, le aofaiga o oloa na fefaatauai a o faagasolo le vaitaimi o faamaotiina i totonu o le talosaga.

**19. Faamatalaga agatapuia:**

- (1) So o se faamatalaga e tuuina atu i le Matagaluega i lalo o le fuaiupu 18, e agatapuia.
- (2) E lē tatau i se tagata ona faailoa atu so o se faamatalaga agatapuia, seia vagana ai:
  - (a) mo le faaaogāina aloaia e pei ona faatagaina mo faamoemoega o lenei Tulafono; po o

- (b) mo suesuega, moliaga po o mo taualumaga mo se soligatulafono e faasaga i lenei Tulafono po o isi tulafono; po o
  - (c) e pei ona malilie i ai le Ofisa Sili o Pulega ma le faioloa.
- (3) So o se faamatalaga e lē faapitoa i se tagata:
- (a) e mafai ona faailoaina atu i -
    - (i) se tagata faigaluega a le Matagaluega; po o
    - (ii) se tagata faufautua faapitoa i le Matagaluega; po o
    - (iii) se tagata, o ia lea e faasino tonu i ai le faamatalaga; ma
  - (b) ua lomia faasalalau i lalo o le faafuaiupu (4).
- (4) E mafai e le Matagaluega ona lomia faasalalau o faamatalaga tau fuainumera faamauina pe afai o fuainumera faamauina ua faatulaga i se faiga ina ia puipuia ai faamatalaga ua lomia faasalalau, mai le tulaga o le mafai ona faailoagofie e se tagata (e ese mai ai i lo le tagata, o ia lea na faaooina mai le faamatalaga) e avea o faamatalaga e faasino i se tagata faapitoa, seja vagana ai:
- (a) o lea tagata ua i ai lana maliega i le lomiga faasalalau o le faamatalaga i lena faiga, po o ua maea ona ia faatagaina iona lomia faasalalau i lena faiga; po o
  - (b) o le lomiga faasalalau o le faamatalaga i lena faiga na lē mafai i se tulaga

talafeagai lelei ona silasila mamao i ai le Matagaluega.

**20. Soligatulafono ma faasalaga:**

- (1) Ua faia e se tagata se soligatulafono, o ia lea:
- (a) ua na solia le fuaiupu 8;
  - (b) i le taimi na resitalaina ai se ituaiga po o se fausaga, na faaalia manino pe na tuuina mai so o se pepa aloaia lea na iloa lelei e le tagata e sese pe tau faasese; po o
  - (c) pe afai o se oloa, ituaiga po o se fausaga e le i resitalaina, ua na faia o se gaoioiga e ono mafai ona manatu ane ai so o se isi lava tagata e talitonu ua maea ona resitalaina o lea oloa, ituaiga po o se fausaga; po o
  - (d) o lo o faaauau ona fefaatauai se oloa o se ituaiga po o se fausaga, o lona resitalaina ua muta lona aogā, seja vagana ai pe afai ua faatauina atu lea oloa i lalo o aiaiga ua faamaotiina e le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le faafuaiupu 13(2)(b); po o
  - (e) mo se oloa o lo o manaomia ona faalauiola o se pepa igoa ma faamaumauga moomia o se malosiaga, fefaatauai se oloa lea e le o manino le pepa igoa ma faamaumauga moomia o le malosiaga, leiloa po o e lē sao po o o lo o tauaveina se pepa igoa ma faamaumauga moomia o se malosiaga e le o tausisia o tulaga faataatitia.

- (2) O se tagata, o ia lea ua faamaonia faaletulafono i se moliaga mo se soligatulafono i lalo o le faafuaiupu (1) e noatia i faasalaga nei:
- (a) mo se uluai soligatulafono, o se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le ono (6) masina; ma
- (b) mo se soligatulafono lona lua po o se soligatulafono e mulimuli ane ai, o se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina.
- (3) O le Faamasinoga lea na faamaonia faaletulafono se moliaga o se tagata i se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, e mafai ona poloaia:
- (a) le faoa faamalosi o so o se oloa lea na faia ai le soligatulafono; po o
- (b) ia faasaina le tagata mai le fefaatauaiga o so o se oloa mo se vaitaimi ua faamaotiina i totonu o le poloaiga; po o
- (c) e tatau ona faailoa mautinoa e le tagata le isi tagata, o ia lea na faaooina i ai le oloa ma ia ofoina i ai se taui e ala i se oloa o tausisia aiaiga e tutusa lona lelei manaomia e suia ai, po o se tupe toe totogi atu mo tau faaopoopo faatupulaia o le malosiaga na afua mai i le faaooina atu o le oloa e le o tausisia aiaiga.
- (4) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona lomia faasalalau i se faiga e pei ona ia manatu ua

talafeagai ai, le igoa, tuatusi ma le faamatalaga o se tagata o ia lea e faasino i ai se poloaiga na faia i lalo o le faafuaiupu (3) e le Faamasinoga.

**21. Tulafono Faatonutonu:**

- (1) E mafai e le O Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapaneta, ona faia tulafono faatonutonu e aloaia ai o po o mo faamoemoega o lenei Tulafono.
- (2) E noatia ma fai fuafua o totogifuapauina faatonuina i le uluai faamaoniga a le Komiti Faatino o Tupe Maua a le Atunuu, a o le i fautuaina e le Kapaneta le O Le Ao o le Malo ina ia faia o Tulafono Faatonutonu mo ia itu.

**22. Pepa faatumu faamaonia:**

E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faamaonia pepa faatumu mo le faamoemoe o lenei Tulafono.

**23. Aiaiga tau soloaiga:**

- (1) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono, so o se oloa, ituaiga po o se fausaga lea sa faaulufale mai, po o sa okaina ma faamoemoe mo le utaina mai, po o ua maea tapena e utaina i vaa mo le faaulufale mai, i totonu o Samoa:
  - (a) lea e le o tausisia tulaga faataatitia, e lē manaomia ona resitalaina ma e tatau ona faatauina atu i totonu o le 12 masina mai le aso na amata faamamaluina ai lenei Tulafono;

- (b) lea o lo o resitalaina i Ausetalia, Niu Sila,  
Fiti po o isi atunuua ua faamaonia e le  
Ofisa Sili o Pulega, e ao ona tagofia e  
tusa ai ma le fuaiupu 9 o lenei Tulafono.
- (2) Afai e i ai se mafuaaga a le Ofisa Sili o Pulega po  
o se tagata faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega, e  
talitonuina ai e faapea, na faaulufale mai le oloa,  
po o sa okaina ma faamoemoe mo le utaina mai,  
po o ua maea tapena e utaina i vaa mo le  
faaulufale mai i totonu o Samoa i le tuanai ai o le  
amata faamamaluina o lenei Tulafono, e mafai e  
ia ona talosagaina se faioloa ina ia tuuina mai se  
faamaoniga o le aso na okaina ai, uta mai ai po o  
le faaulufale mai o le oloa.

---

O le Tulafono o Malosiaga Faasaoina 2017  
o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,  
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**